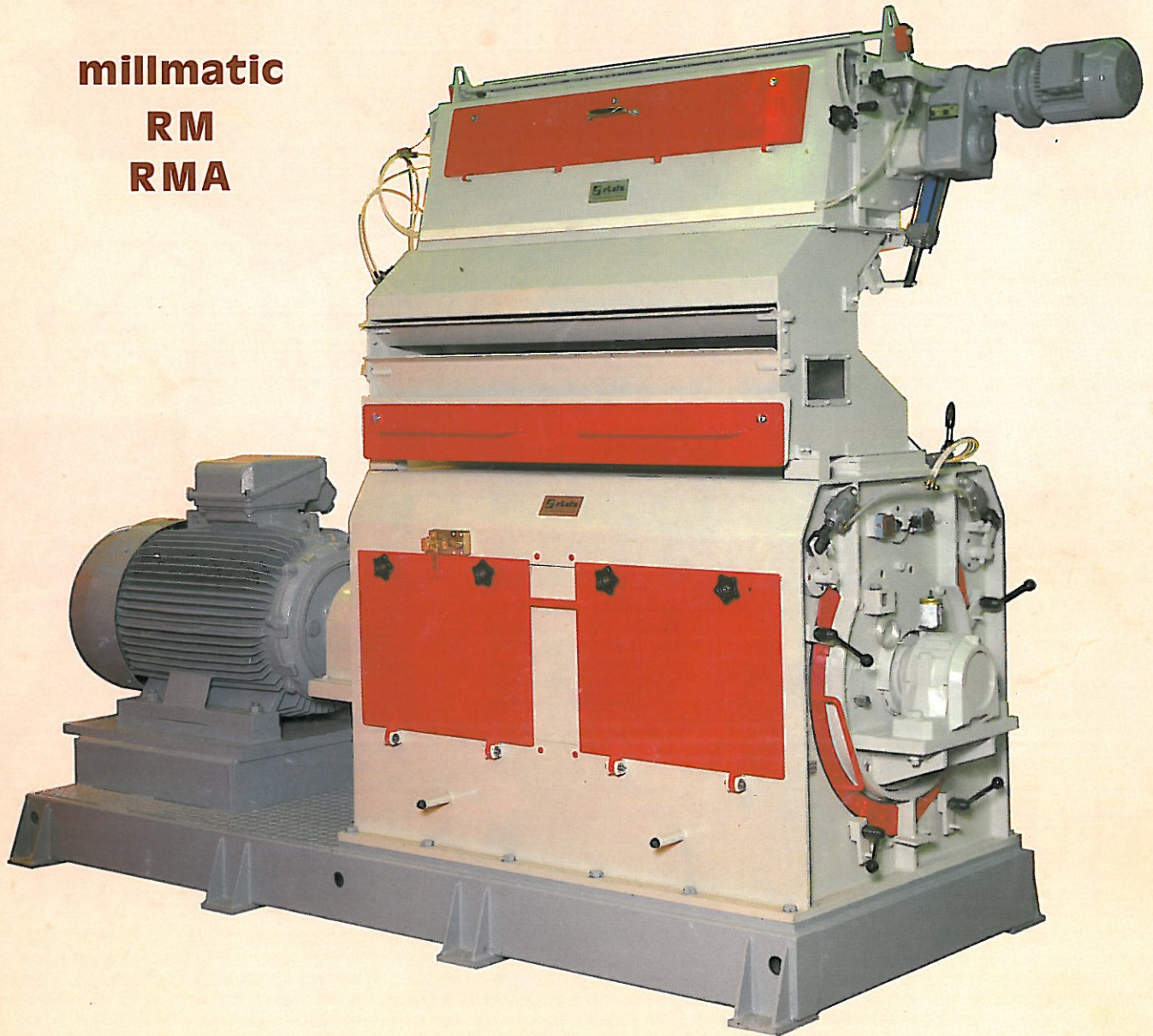




**millmatic**  
**RM**  
**RMA**



A changement de grille en marche.  
Double sens de rotation.

**Standard : 3000 tr/mn.**

**Option : 2 vitesses - 1500 tr/mn et 3000 tr/mn.**

**R.M. : Changement de grille manuel.**

**R.M.A. : Changement de grille automatique.**

Modèle présenté : **MILLMATIC RM.114** - 200 kW - 3000 tr/mn.

*Screen replaceable during operation.*

*Two-way rotation.*

**Standard: 3000 RPM.**

**Optional feature: 2 speed - 1500 RPM and 3000 RPM.**

**R.M. : Manual change of screen.**

**R.M.A. : Automatic change of screen.**

Presented model: **MILLMATIC RM.114** - 200 kW - 3000 RPM.

Cambio de rejilla en funcionamiento.

Doble sentido de rotación.

**Standard : 3000 RPM .**

**Opción : 2 velocidades 1500 RPM y 3000 RPM.**

**R.M. : Cambio de rejilla manual.**

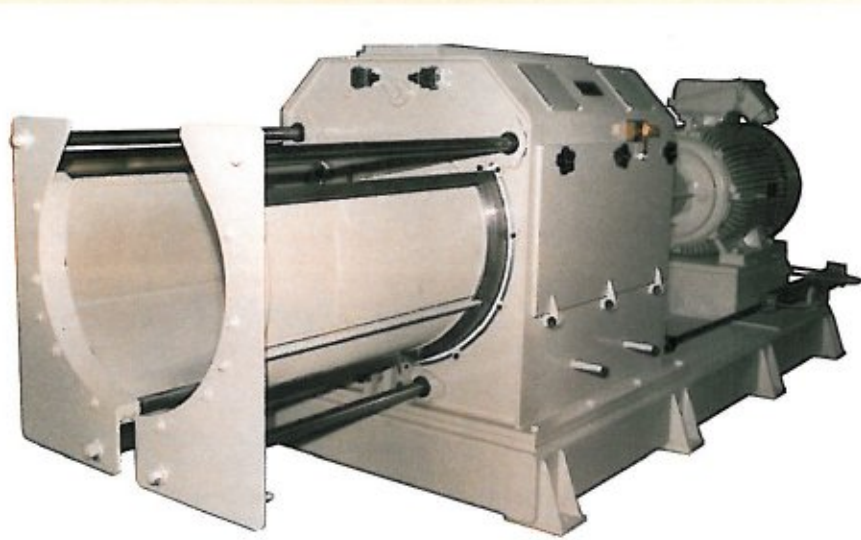
**R.M.A. : Cambio de rejilla automático.**

Modelo presentado : **MILLMATIC RM.114** - 200 kW - 3000 RPM .





A



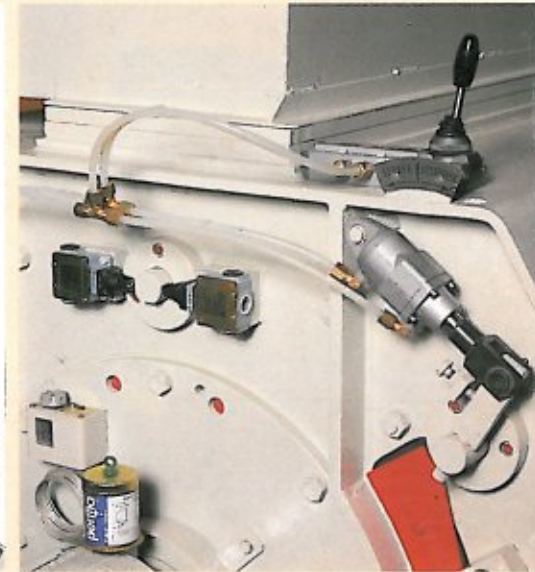
B



C



D

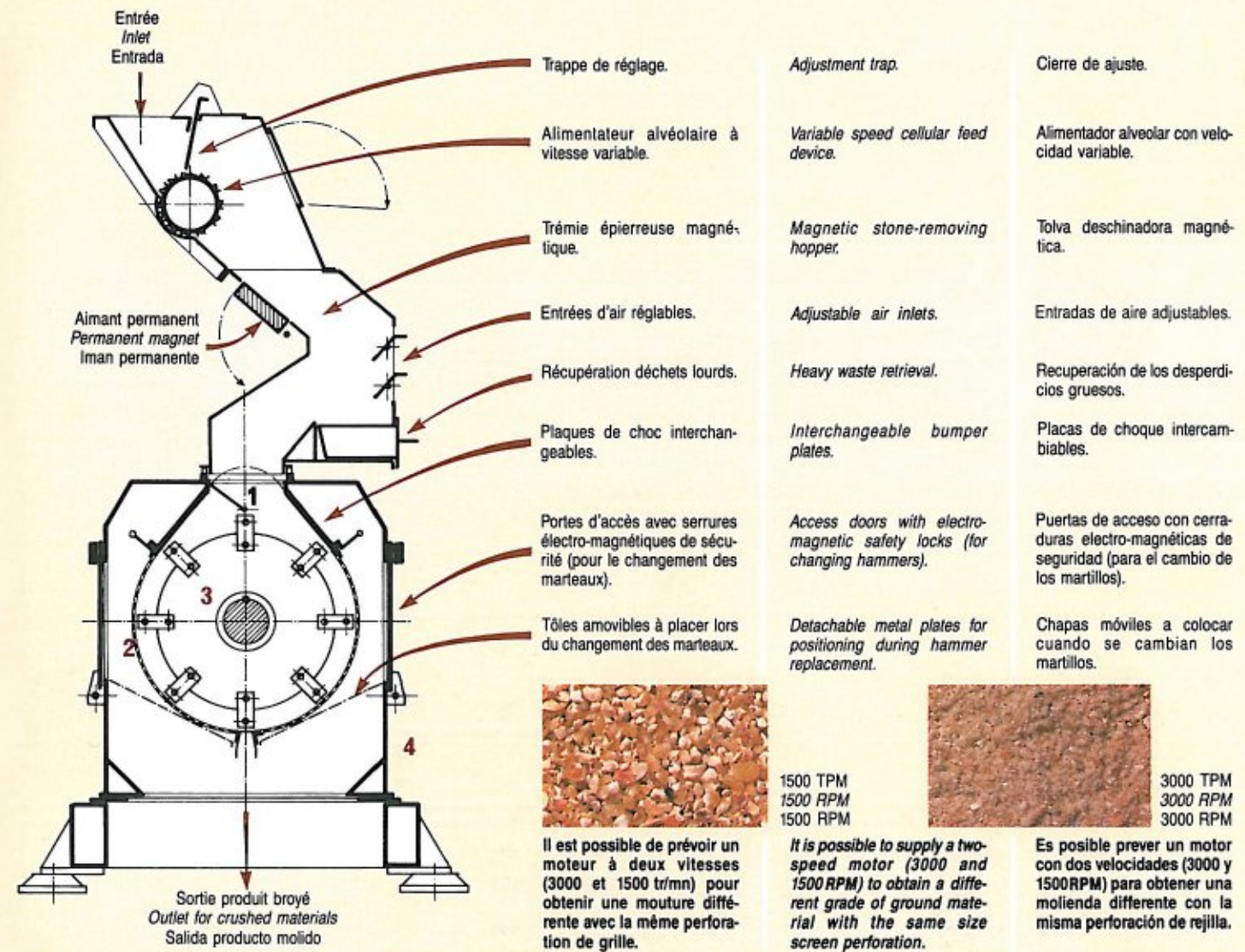


E

- A Changement de grille manuel.
- B Changement de grille automatique.
- C Détail du rotor.
- D Alimentateur.
- E Détail du système de serrage pneumatique des grilles en position.

- A Manual change of screen.
- B Automatic change of screen.
- C Detail of the rotor.
- D Feeder.
- E Pneumatic locking clamps hold the screens in position.

- A Cambio de rejilla manual.
- B Cambio de rejilla automático.
- C Detalle del rotor.
- D Alimentador.
- E Detalle del sistema de encastramiento neumático de las rejillas en posición.



1 Entrée sur toute la longueur du broyeur, équipée d'un volet permettant d'orienter le produit selon le sens de rotation du rotor. Deux contacteurs de position assurent la synchronisation.

2 Grille en deux secteurs fixée sur deux montures développant près de 270° de la circonférence de la chambre de broyage, coulissant dans des glissières à galets. L'étanchéité est assurée par un joint caoutchouc naturel, serré par clampe élastiques. Changement en marche, manuellement ou par vérin télécommandé.

3 Rotor composé d'un arbre en acier avec disques et entretoises supportant huit axes maintenus par clampe escamotables sur lesquelles les marteaux sont montés en quinconce et balayent toute la surface des grilles. L'arbre est monté sur deux paliers à semelle, à roulement oscillant, situés à l'extérieur de la chambre de broyage. Le rotor est équilibré dynamiquement. Le moteur tourne normalement à 3000 tr/mn, entraînant le rotor par accouplement flexible.

4 Bâti monobloc en acier mécano-soudé, usiné, monté sur socle métallique installé sur supports élastiques.

1 Raw material feed along the entire length of the crusher. The latter is provided with a flap to direct the materials in the direction of rotation of the rotor. Synchronization by means of two position contacts.

2 Screen consisting of two quadrants secured on mountings which account for almost 270 degrees of the crushing chamber circumference and which slide along roller runners. There is a natural rubber leakproof seal held tightly in place by elastic clamps. Replaceable during operation either by hand or by remotely operated hydraulic cylinder.

3 Rotor consisting of a steel shaft fitted with discs and cross-braces all supporting eight spindles maintained by retractable clamping claws. Mounted in zig zag array on the claws are the hammers which sweep across the entire surface area of the screens. The shaft is installed on two bearing blocks with sole plates and oscillating bearings situated outside the crushing chamber. The rotor is dynamically balanced, while the motor normally rotates at 3000 RPM and drives the rotor by means of a flexible coupling.

4 Machine-welded single-piece machined steel structural frame mounted on metal base by means of elastic supports.

1 Entrada sobre toda la longitud del molino, equipada de una válvula que permite orientar el producto según el sentido de rotación del rotor. Dos contactores de posición aseguran la sincronización.

2 Rejilla en dos sectores fijados sobre armaduras que desarrollan cerca de 270 grados de la circunferencia de la cámara de molienda, que desliza sobre guías y rodillos. La estanqueidad está asegurada mediante una junta de caucho natural fijada por cierres bloqueados. Cambio de rejillas en funcionamiento, manual o mediante un cilindro telecomandado.

3 Rotor compuesto por un eje de acero con discos y separadores que soportan ocho ejes mantenidos por cierres bloqueados sobre los cuales están montados los martillos al tresbolillo y que barren toda la superficie de las rejillas. El árbol está montado sobre 2 palieres con rodamientos oscilantes que se sitúan en el exterior de la cámara de molienda. El rotor es equilibrado dinámicamente. El motor funciona normalmente a 3000 RPM, arrastrando el rotor mediante acoplamiento elástico.

4 Estructura monobloc en acero, mecano-soldada y mecanizada, montada sobre bancada metálica, instalada sobre amortiguadores elásticos.

Type	Puissance 3000 tpm	Longueur chambre	Surface grilles	Nombre de marteaux	Surface plaques de choc	Surface filtre	Débit d'air
Tipo	Capacity 3000 rpm	Length of chamber	Screen surface area	Number of hammers	Surface area of bumper plates	Filter surface area	Air flow
	Potencia 3000 rpm	Longitud cámara	Superficie rejillas	Número de martillos	Superficie placas de choque	Superficie filtro	Caudal de aire
RM	RMA	mm	(m <sup>2</sup> )	(150 x 60 x 6 mm)	(m <sup>2</sup> )	(≈ m <sup>2</sup> )	(≈ m <sup>3</sup> / h)
RM 12		315	0,45	32	0,10	28	4500
RM 14		495	0,70	52	0,16	36	6000
RM 16	RMA 16	675	0,97	72	0,22	51	9000
RM 18	RMA 18	855	1,22	92	0,28	66	10500
RM 110	RMA 110	1035	1,48	112	0,34	75	13200
RM 112	RMA 112	1215	1,74	132	0,40	85	13200 - 16200
RM 114	RMA 114	1395	2	152	0,46	100	16200 - 18000



